

Installatie Handleiding Installation Manual Installation Manuel Installationshandbuch

Q Access
Your car upgrade provider



Alpha SC-Z 2023

Q-Access

Delften 23, hal 84
2390 Malle

+32 (0) 3 312 07 42
info@q-mobilitygroup.be

FORD RANGER 2023 WILDTRAK

Installation Manual Type E+ Air



NL: Installatiekit **GB:** Installation kit **FR:** Kit de montage **DE:** Installationssatz



NL: Ford adviseert om originele J-Braces "kuipverstevigingsbeugels" te monteren bij de installatie van accessoires van derden op de laadbak van de Ford Ranger & Raptor 2023.



GB: Ford advises to fit genuine J-Braces "load box reinforcing brackets" when installing third-party accessories on the load box of the Ford Ranger & Raptor 2023.

FR: Ford conseille d'utiliser les "supports de renforcement de la cuve" J-Braces d'origine lors de l'installation d'accessoires tiers sur la cuve du Ford Ranger & Raptor 2023.

DE: Ford empfiehlt die Montage von originalen J-Braces "Wannenverstärkungshalterungen" bei der Montage von Fremdzubehör an der Wanne des Ford Ranger & Raptor '23.

NL: Voor bijkomende inlichtingen kunt u ons steeds bereiken via info@q-mobilitygroup.be

GB: For additional information you can always reach us via info@q-mobilitygroup.be

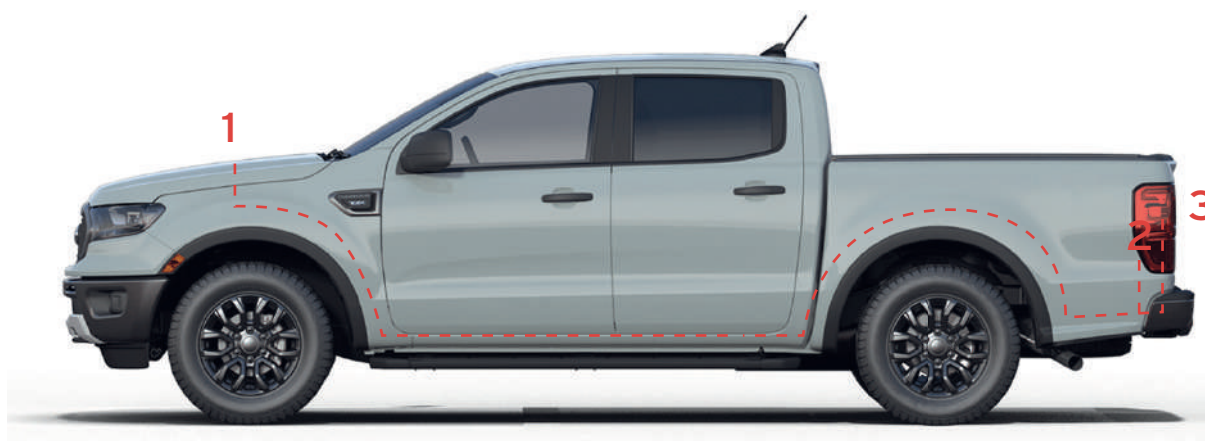
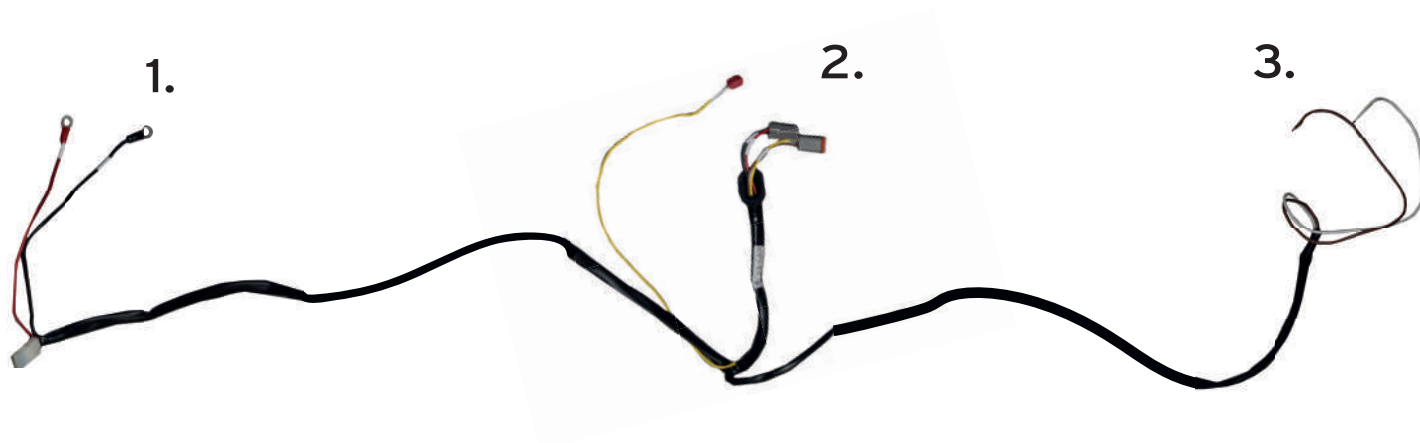
FR: Pour plus d'informations, vous pouvez toujours nous contacter via info@q-mobilitygroup.be

DE: Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit über info@q-mobilitygroup.be access eu erreichen

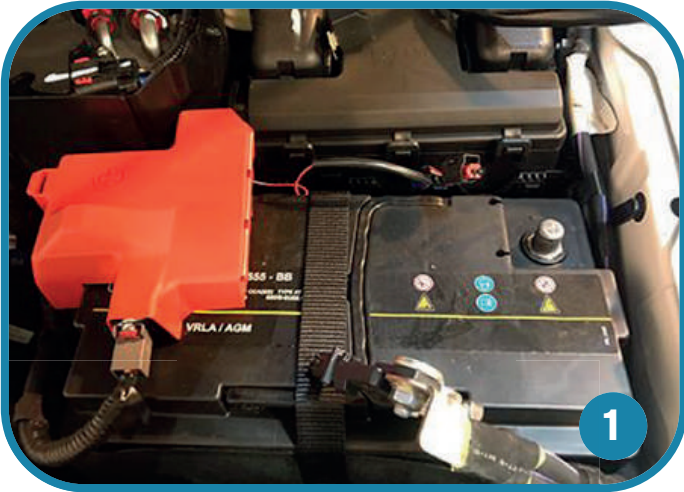
Installation Manual Type E+ Air



NL: Kabelboom (a)
GB: Wiring Loom (a)
FR: Harnais de fil (a)
DE: Kabelbaum (a)



NL: Verwijder de sleutels van de hardtop voor je begint met de installatie.
GB: Remove the keys from the hardtop before starting the installation.
FR: Retirez les clés du toit rigide avant de commencer l'installation.
DE: Entfernen Sie die Schlüssel vom Hardtop, bevor Sie mit der Installation beginnen.



1

NL: Schroef de **massakabel (-)** los van de **batterij**.

GB: Unscrew the **ground cable (-)** from the **battery**.

FR: Dévisser le **câble de mise à la terre (-)** de la **batterie**.

DE: Schrauben Sie das **Massekabel (-)** von der **Batterie** ab.



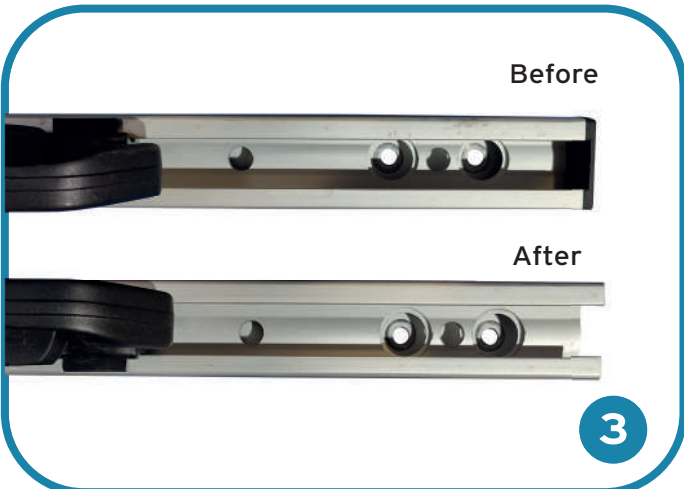
2

NL: Verwijder de **C-Channels** inclusief **zwarte klemmen** langs beide zijden.

GB: Remove the **C-Channels** including **black clamps** on both sides.

FR: Retirez les **canaux en C**, y compris les **pincettes noires** des deux côtés.

DE: Entfernen Sie die **C-Kanäle** inklusive der **schwarzen Klammern** auf beiden Seiten



3

NL: Verwijder het **zwarte afdek kapje** aan de **kant met twee gaten** bij beide C-Channels.

GB: Remove the **black cover cap** on the side with **two holes** at both C-Channels.

FR: Retirer le **capuchon noir** sur le côté avec **deux trous** sur les deux canaux C.

DE: Entfernen Sie die **schwarze Abdeckkappe** auf der Seite mit den **zwei Löchern** an beiden C-Kanälen.



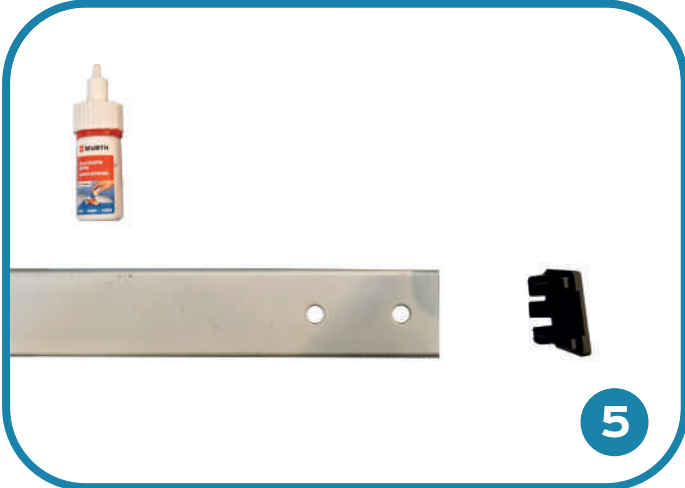
4

NL: **Markeer een slijplijn** 2 cm van de kant en **slijp** het overige van de C-Channels.

GB: **Mark a cutting line** 2 cm from the edge and **cut** the remainder of the C-Channels.

FR: **Tracez une ligne de ponçage** à 2 cm du bord et **poncez** le reste des canaux C.

DE: **Markieren Sie eine Schleiflinie** 2 cm vom Rand entfernt und **schleifen** Sie den Rest der C-Kanäle.



NL: Plaats het **zwarte afdekkapje** terug met **secondelijm**.

GB: Reinstall the **black cover** with **super glue**.

FR: Remettre le **capuchon noir** en place avec de la **superglue**.

DE: Bringen Sie die **schwarze Abdeckung** mit **Sekundenkleber** wieder an.

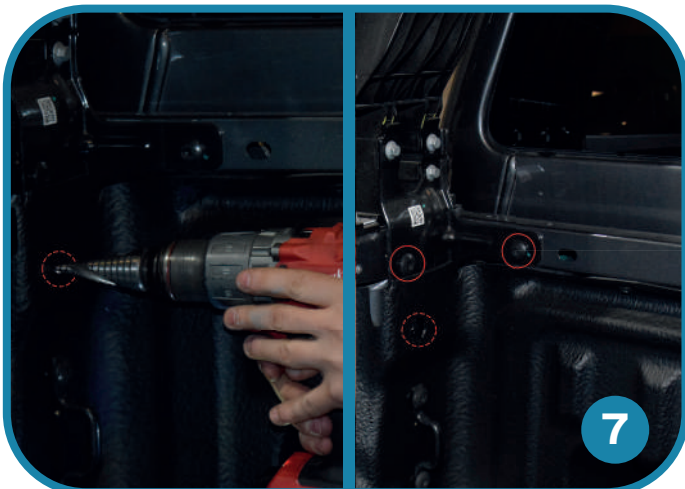


NL: **Verwijder de afdekplaat** van de binnenkant van de boog van de spoiler. Doe dit aan beide zijden.

GB: **Remove the cover plate** from the inside of the arch of the spoiler. Do this on both sides.

FR: **Retirez la plaque de recouvrement** de l'intérieur de l'arceau du spoiler. Faites-le des deux côtés.

DE: **Entfernen Sie die Abdeckplatte** an der Innenseite des Spoilerbogens. Tun Sie dies auf beiden Seiten.



NL: Er zijn twee schroeven zichtbaar **boor een gat om de derde zichtbaar te maken**. Aan beide zijden.

GB: There are two screws visible **drill a hole to make the third one visible**. On both sides.

FR: Deux vis sont visibles **percer un trou pour rendre la troisième vis visible**. Sur les deux côtés.

DE: Zwei Schrauben sind sichtbar, **bohren Sie ein Loch, damit die dritte Schraube sichtbar wird**. Auf beiden Seiten.

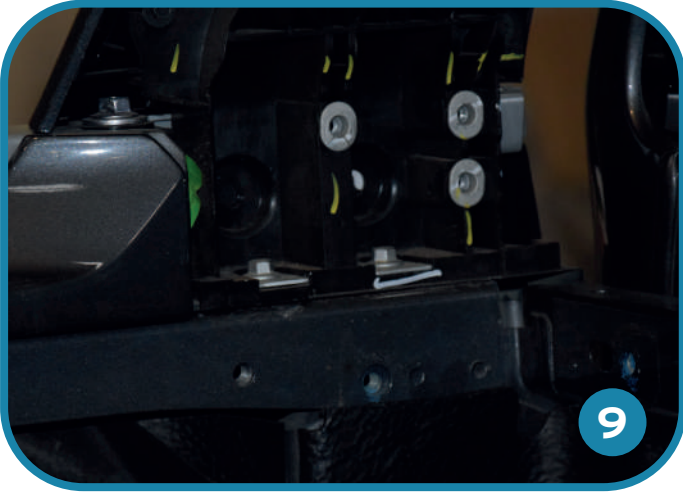


NL: **Verwijder de drie schroeven onderaan** en de **drie bouten bovenaan**. Aan beide zijden.

GB: **Remove the three screws at the bottom** and the **three bolts at the top**. On both sides.

FR: **Retirez les trois vis en bas** et les **trois boulons en haut**. Des deux côtés.

DE: **Entfernen Sie die drei Schrauben an der Unterseite** und die **drei Bolzen an der Oberseite**. Auf beiden Seiten.



NL: Verwijder de ijzeren afdekplaat.

GB: Remove the iron cover plate.

FR: Retirer la plaque de recouvrement du fer.

DE : Entfernen Sie die Eisenabdeckplatte.



NL: Verwijder de 2 binnenste bouten aan beide zijden en verwijder de boog van de spoiler.

GB: Remove the 2 inner bolts on both sides and remove the arch from the spoiler.

FR: Retirez les 2 boulons intérieurs des deux côtés et retirez l'arceau du spoiler.

DE: Die 2 inneren Schrauben auf beiden Seiten entfernen und den Bogen vom Spoiler abnehmen.



NL: Verwijder de twee bouten aan de onderkant van de spoiler aan de achterlichten langs twee zijden.

GB: Remove the two bolts at the bottom of the spoiler at the tail lights along two sides.

FR: Retirer les deux boulons situés au bas de l'aileron au niveau des feux arrière sur les deux côtés.

DE: Entfernen Sie die zwei Schrauben an der Unterseite des Spoilers an zwei Seiten.



NL: Verwijder de bout aan de bovenkant van de spoiler langs twee zijden.

GB: Remove the bolt at the top of the spoiler along two sides.

FR: Retirer le boulon situé en haut de l'aileron sur deux côtés.

DE: Entfernen Sie die Schraube an der Oberseite des Spoilers an zwei Seiten.



NL: Verwijder **de rails van de spoiler** langs beiden zijden.

GB: Remove **the rails of the spoiler** along both sides

FR: Retirer **les rails de l'aileron** des deux côtés.

DE: Entfernen Sie **die Schienen des Spoilers** auf beiden Seiten



NL: Verwijder **twee zwarte pinnen** zodat de **bedliner** los komt van het framework, langs beide zijden.

GB: Remove **two black pins** to release the **bedliner** from the framework, along both sides.

FR: Retirer les **deux goupilles** noires de manière à ce que **le revêtement** se détache de l'armature, sur les deux côtés.

DE: Entfernen Sie die **zwei schwarzen Stifte**, damit sich der **Bettbezug** vom Rahmen löst, beiden Seiten.



NL: **Snij de bedliner bij.** Maak een inkeping tot voorbij het schroef gat, aan beide zijden.

GB: **Trim the bedliner.** Make a cut past the screw hole, on both sides.

FR: **Découpez la doublure de lit.** Faire une encoche au-delà du trou de la vis, des deux côtés.

DE: **Schneiden Sie den Bettbezug zu.** Machen Sie auf beiden Seiten eine Kerbe hinter dem Schraubenloch.

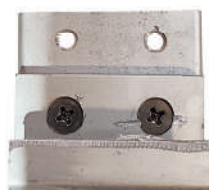


NL: Plaats de **klemmen (e)** in de hoek. Bevestig deze met de **drie meegeleverde bouten**. Bevestig de **zwarte pinnen** terug in de **bedliner**.

GB: Place the **clamps (e)** in the corner. Secure them with the **three bolts provided**. Attach the **black pins** back into the **bedliner**.

FR: Placez les **pincés (e)** dans l'angle. Fixez-les avec les **trois boulons fournis**. Fixez les **goupilles noires** dans la **toile de fond**.

DE: Bringen Sie die **Klammern (e)** in der Ecke an. Befestigen Sie sie mit den **drei mitgelieferten Bolzen**. Befestigen Sie die **schwarzen Stifte** wieder im **Laderaum**.



17

NL: Markeer een slijplijn op twee van de klemmen (c) en slijp de klemmen bij.

GB: Mark a cutting line on two of the clamps (c) and trim the clamps.

FR: Tracez une ligne de meulage sur deux des pinces (c) et meulez les pinces.

DE: Markieren Sie eine Schleiflinie auf zwei der Klammern (c) und schleifen Sie die Klammern.



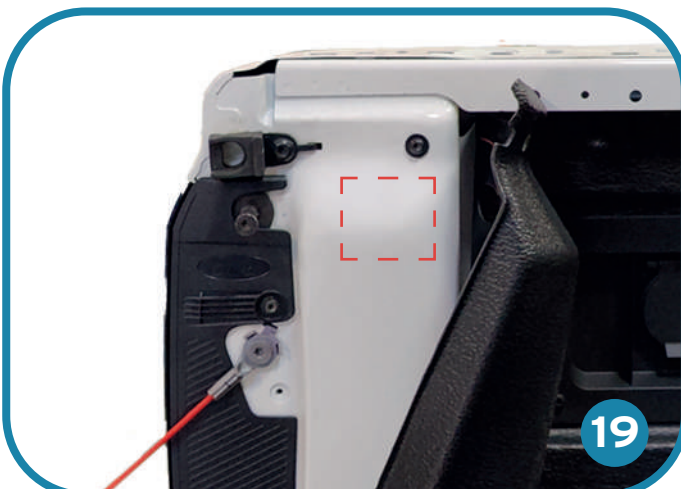
18

NL: Monteer de ingekorte C-Channels inclusief zwarte klemmen terug in de wagen.

GB: Reinstall the shortened C-Channels including black clamps back into the car.

FR: Remonter les C-Channels raccourcis, y compris les colliers noirs, dans la voiture.

DE: Montieren Sie die gekürzten C-Kanäle und die schwarzen Klammern wieder in das Fahrzeug.



19

NL: Boor een gat van 26mm ter hoogte van de aangegeven positie.

GB: Drill a 26mm hole at the indicated position

FR: Percez un trou de 26 mm à la position indiquée.

DE: Bohren Sie an der angegebenen Stelle ein 26 mm Loch.



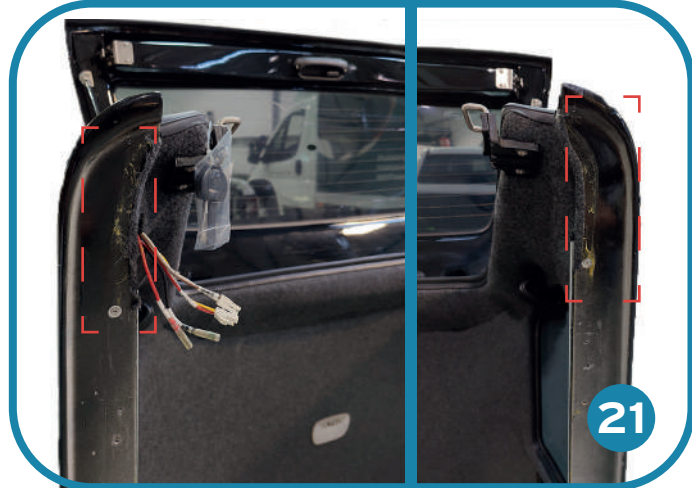
20

NL: Verwijder de overige bramen met een vijl en luchtdrukpistool en breng primer aan.

GB: Remove the remaining burrs with a file and air gun and apply primer.

FR: Éliminez les bavures restantes avec une lime et un pistolet à air et appliquez un apprêt.

DE: Entfernen Sie die verbleibenden Grate mit einer Feile und einer Luftpistole und tragen Sie die Grundierung auf.



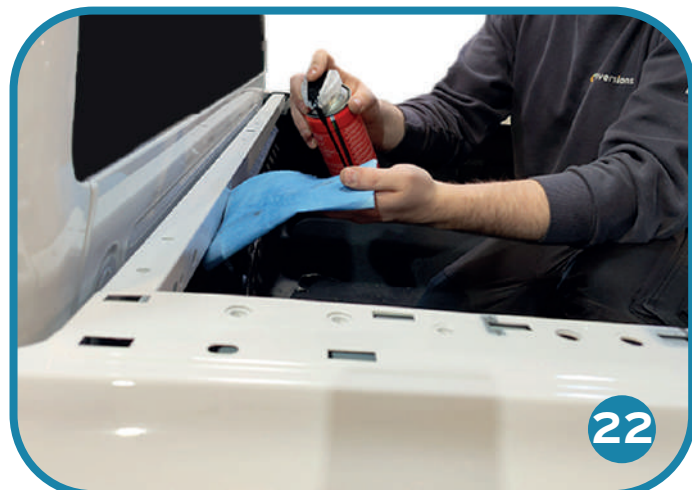
21

NL: Snij een stuk van de binnenbekleding langs beide zijden in de bovenste hoeken en ontvet de onderkant van de tonneau cover.

GB: Cut a piece of the inner lining along both sides in the top corners and degrease the underside of the tonneau cover.

FR: Coupez un morceau de la doublure intérieure aux deux côtés dans les coins supérieurs et dégraissez le dessous du tonneau cover.

DE: Schneiden Sie ein Stück des Innenfutters an beiden Seiten in den oberen Ecken ab und die Unterseite des tonneau cover entfetten.



22

NL: Ontvet de bovenzijde van de laadbak.

GB: Degrease the bed rail.

FR: Dégraissez le bord du haut de la benne

DE: Entfetten Sie die Oberseite des Ladefläche



23

NL: Kleef de montagestrip (d) in één stuk op de bovenzijde van de laadbak.

GB: Apply the mounting tape (d) in one piece on the upper side of the bed rail.

FR: Collez le strip de montage (d) sur le bord de la benne en une partie.

DE: Befestigen Sie die Befestigungsleiste (d) in einem Stück auf die Oberseite des Ladefläche.



24

NL: Breng siliconenkit aan in de voegen van de laadbak vooraan.

GB: Apply silicone in the connections of front bed area.

FR: Mettez silicone dans les interstices de la benne.

DE: Tragen Sie Silikondichtungsmittel in die Fugen gegen die Kabine.



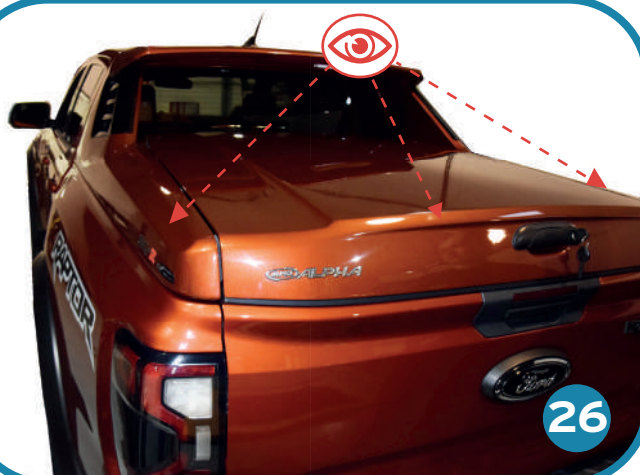
25

NL: Positioneer de tonneau cover op de laadbak met 4 personen.

GB: Position the tonneau cover on the vehicle with 4 people

FR: Positionnez le tonneau cover sur la voiture avec 4 personnes.

DE: Positionieren Sie das tonneau cover mit 4 Personen auf der Ladefläche.



26

NL: Lijn de tonneau cover uit op de achterkant van de wagen en zorg ervoor dat de rubber van de tonneau cover goed aansluit.

GB: Align the tonneau cover with the rear of the car and make sure that the rubber of the tonneau cover fits properly.

FR: Alignez le tonneau cover avec l'arrière de la voiture et assurez que le caoutchouc du tonneau cover est bien ajusté.

DE: Richten Sie das tonneau cover am Heck des Autos aus und achten Sie darauf, dass das Gummi des tonneau cover richtig sitzt.



27

NL: Plaats een steun tussen de SC-Z zodat deze niet samen trekt bij het plaatsen van de klemmen.

GB: Place a support bar between the SC-Z so that it does not contract when placing the clamps.

FR: Placez un support entre les SC-Z afin qu'ils ne se rapprochent pas lors de la mise en place des pinces.

DE: Legen Sie eine Unterlage zwischen das SC-Z, damit es sich beim Anbringen der Klammern nicht zusammenzieht.



28

NL: Zet de tonneau vast met de bijgeleverde klemmen (c) (aanhaalmoment = 7 NM). De afgeslepen klemmen zijn voorin het midden. Plaats de klemmen als volgt: 1-1, 2-2, 3-3

GB: Secure the tonneau cover with the supplied clamps (c) (tightening torque = 7 NM). The cut-off clamps are for the center. Place the clamps as follows: 1-1, 2-2, 3-3

FR: Fixez le tonneau avec les pinces fournies (c) (couple de serrage = 7 NM). Les pinces à découper sont destinées au centre. Placez les pinces comme suit : 1-1, 2-2, 3-3

DE: Befestigen Sie das tonneau cover mit den mitgelieferten Klammern (c) (Anzugsmoment = 7 NM). Die Abschnideklammern sind für die Mitte bestimmt. Platzieren Sie die Klammern wie folgt: 1-1, 2-2, 3-3



29

NL: De klemmen (c) plaats je samen met de spacers (e). Gebruik een inbus sleutel en een schroefmachine.

GB: Place the clamps (c) together with the spacers (e). Use a Hex key and a screwdriver.

FR: Placez les pinces (c) avec les entretoises (e). Utiliser une clé Allen et un tournevis.

DE: Setzen Sie die Klammern (c) zusammen mit den Abstandshaltern (e) ein. Verwenden Sie einen Inbusschlüssel und einen Schraubendreher.



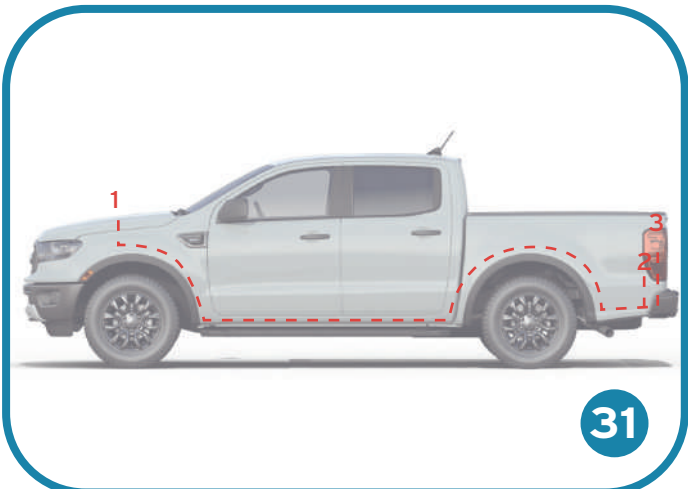
30

NL: Open de motorkap en laat kabelboom (a) zakken langs de carrosserie. Verbind de min van (1) met de massa.

GB: Open the hood and lower the wiring loom (a) along the bodywork. Connect the minus of (1) to ground.

FR: Ouvrez le capot et abaissez le faisceau de câbles (a) la carrosserie. Connectez le moins de (1) à la terre.

DE: Öffnen Sie die Motorhaube und senken Sie das Kabel (a) entlang der Karosserie ab. Verbinden Sie den Minus von (1) mit Masse.



31

NL: Trek kabelboom (a) over het chassis van de voorkant van de wagen tot het linker achterlicht. Bevestig aan de originele kabel met kabelbinders.

GB: Pull the wiring loom (a) over the chassis from the front of the car to the rear left brake light. Strap to the original cable with cable ties

FR: Tirez le faisceau de câbles (a) sur le châssis de l'avant de la voiture vers le feu stop gauche. Attachez le faisceau de câbles au câble d'origine avec des colliers.

DE: Führen Sie das Kabel (a) über das Chassis von der Vorderseite des Fahrzeugs zum linken Rücklicht. Befestigen Sie das Originalkabel mit Kabelbinder.



32

NL: De kabel komt uit aan het reserve wiel ter hoogte van het linker achterlicht.

GB: The cable exits at the spare wheel at the level of the left taillight.

FR: Le câble sort de la roue de secours au niveau du feu arrière gauche.

DE: Das Kabel tritt am Reserverad auf der Höhe des linken Rücklichts aus.



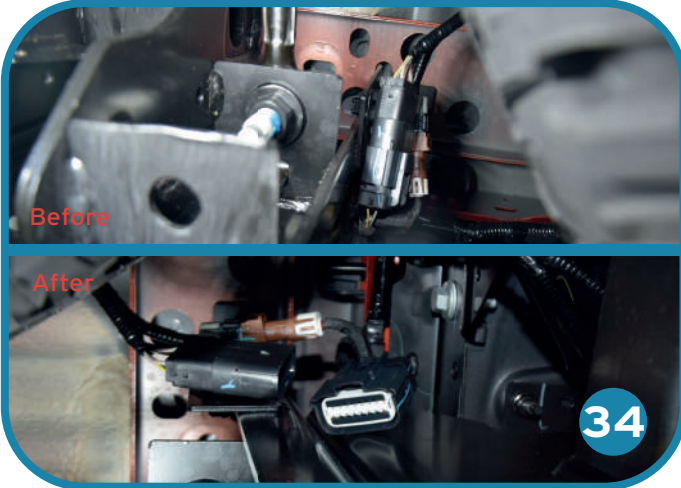
33

NL: Trek de **bruin-witte kabel (3)** door het chassis naar het **rechter achterlicht**.

GB: Pull the **brown and white cable (3)** through the chassis to the **right taillight**.

FR: Tirer le **câble brun-blanc (3)** à travers le châssis jusqu'au **feu arrière droit**.

DE: Ziehen Sie das **braun-weiße Kabel (3)** durch das Chassis zum **rechten Rücklicht**.



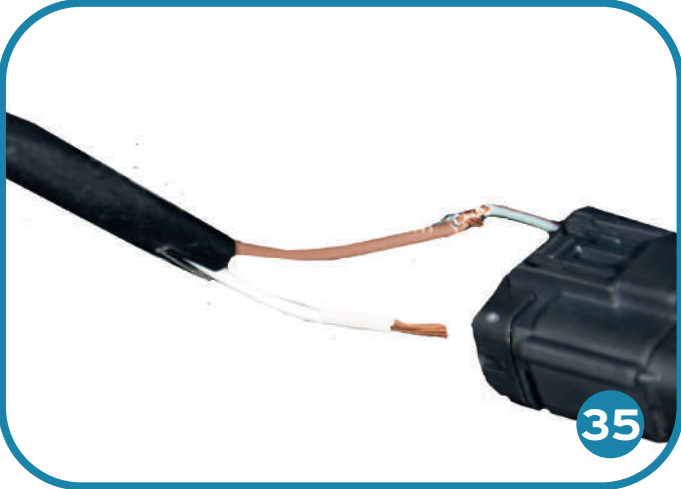
34

NL: Ontkoppel de **centrale vergrendeling** aan het **rechter achterlicht**.

GB: Disconnect the **central lock** which is located at the **right taillight**.

FR: Débrancher le **verrouillage central** situé au niveau du **feu arrière droit**.

DE: Lösen Sie die **Zentralverriegelung**, die sich an der **rechten Rückleuchte** befindet.



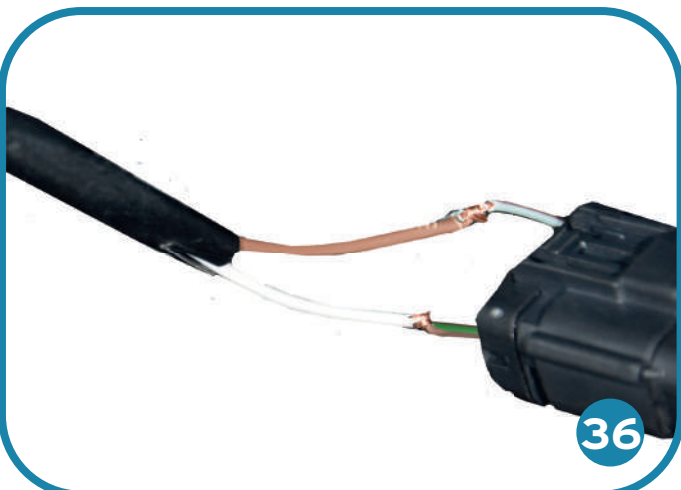
35

NL: Verbind de **grijs-bruine kabel** van de centrale vergrendeling met de **bruine kabel** van de tonneau cover.

GB: Connect the **gray-brown cable** from the central lock to the **brown cable** from the tonneau cover.

FR: Connectez le **câble gris-marron** de la serrure centrale au **câble marron** du tonneau cover.

DE: Verbinden Sie das **graubraune Kabel** des Zentralverschlusses mit dem **braunen Kabel** des tonneau covers.



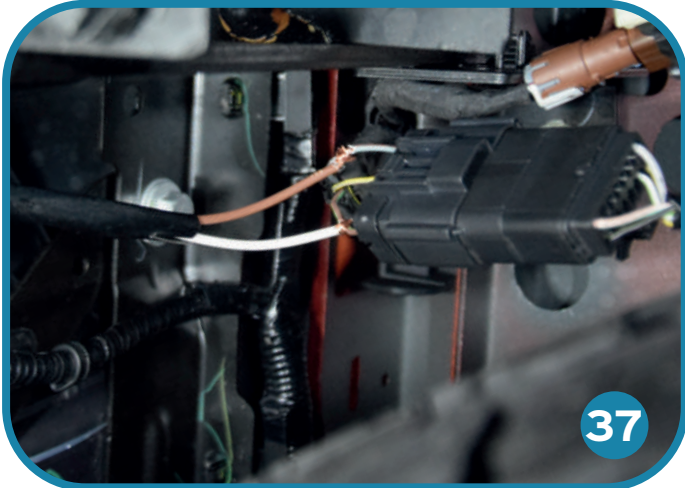
36

NL: Verbind de **witte kabel** van de centrale vergrendeling met de **bruin-groene kabel** van de tonneau cover.

GB: Connect the **white cable** from the central lock to the **brown-green cable** from the tonneau cover.

FR: Connectez le **câble blanc** de la serrure centrale au **câble marron-vert** du tonneau cover.

DE: Verbinden Sie das **weiße Kabel** des Zentralverschlusses mit dem **braun-grünes Kabel** des tonneau covers.

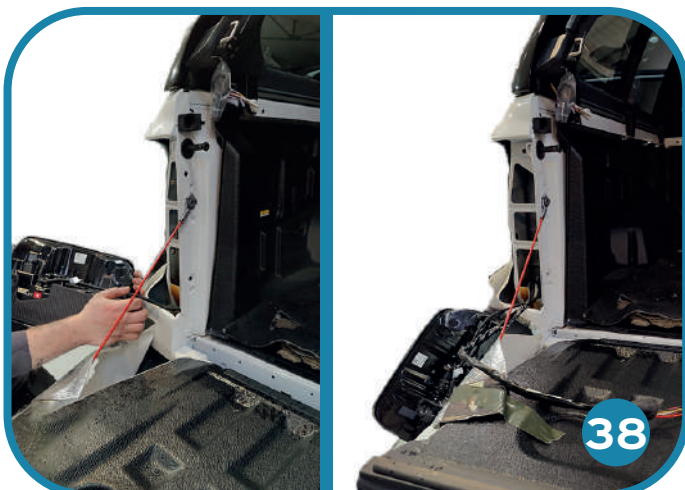


NL: Soldeer de kabels aan elkaar.

GB: Solder the cables together.

FR: Souder les câbles ensemble.

DE : Löten Sie die Kabel zusammen.

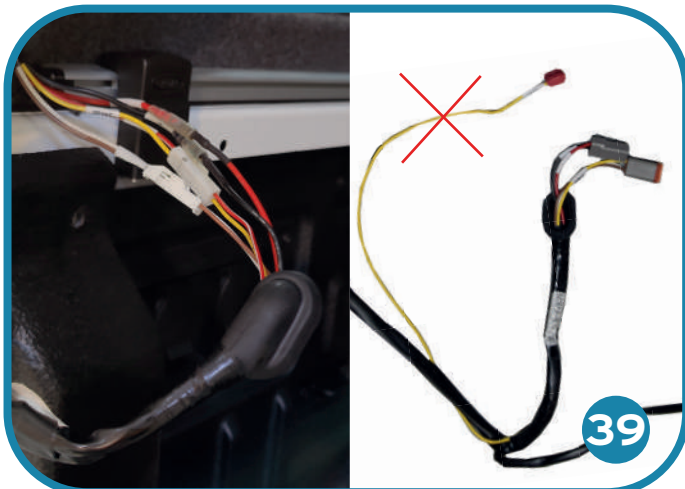


NL: Verwijder het linker achterlicht en trek punt (4) van kabelboom (a) hierdoor.

GB: Remove the left rear light and pull point (4) of wiring loom (a) through it.

FR: Déposez le feu arrière gauche et tirez le point (4) du faisceau de câbles (a) à travers celui-ci.

DE : Linkes Rücklicht ausbauen und Punkt (4) des Kabelbaums (a) durchziehen.



NL: Verbind punt (2) met de stekker van de tonneau cover. De gele kabel heb je niet nodig, plak deze af.

GB: Connect point (2) to the plug of the tonneau cover. You don't need the yellow cable, tape it off.

FR: Connectez le point (2) à la prise du tonneau cover. Vous n'avez pas besoin du câble jaune, enlevez-le avec du ruban adhésif.

DE: Verbinden Sie Punkt (2) mit dem Stecker des tonneau covers. Das gelbe Kabel brauchen Sie nicht, kleben Sie es ab.



NL: Verbind de plus van punt (1) van met de batterij.

GB: Connect the positive of point (1) of with the battery.

FR: Connecter le positif du point (1) avec la batterie.

DE: Verbinden Sie den Pluspol von Punkt (1) mit der Batterie.



NL: Test de volgende punten

1. Centrale vergrendeling
2. Binnenverlichting

GB: Test the following points

1. Central locking system
2. Interior light

FR: Testez les points suivants

1. Verrouillage centralisé
2. Eclairage intérieure

DE: Testen Sie die folgenden Punkte

1. Zentralverriegelung
2. Innenbeleuchtung

Alpha SC-Z 2023

